

Anonimizált változat

Fordítás

C-550/23 – 1

C-550/23. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2023. augusztus 30.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Sofiyski rayonen sad (Bulgária)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2023. augusztus 20.

Panaszos:

NV

Szankcionáló hatóság:

Agentsia za darzhavna finansova inspektsia

VÉGZÉS

[omissis]

[omissis] A bíróság **2022. évre** vonatkozó nyilvántartásában **12337. számon** nyilvántartott **szabálysértési ügy** [omissis]:

A Sofiyski rayonen sad (szófiai kerületi bíróság, Bulgária; SRS) előtt folyamatban lévő eljárás az [omissis] Agentsia za darzhavna finansova inspektsia (állami pénzügyi felügyeleti hatóság, Bulgária; ADFI) igazgatója által hozott 11-01-184/25.08.2022. sz. pénzbírságot kiszabó határozattal szemben NV által benyújtott panasz nyomán indult; az említett határozat a Zakon za obshtestvenite poratchki (a közbeszerzésekről szóló törvény, ZOP) 256. cikkének ugyanezen törvény 257. cikkével összefüggésben értelmezett (1) bekezdése alapján 2140,69 [leva (BGN)] (kétezer-száznegyven BGN és hatvankilenc sztotinka) összegű „pénzbírság” formájában szabálysértési büntetést szabott ki a ZOP 17. cikke

ugyanezen törvény 20. cikke (2) bekezdésének 2. pontjával összefüggésben értelmezett (1) bekezdésének megsértése miatt.

[az előzetes döntéshozatal iránti kérelemmel kapcsolatos eljárási cselekmények]
[omissis]

I. Az eljárás felei és tárgya:

- 1 NV, címe: Szófia [omissis]
- 2 Állami pénzügyi felügyeleti hatóság, címe: Szófia [omissis]
- 3 Az ügy tárgyát azon kérdés vizsgálata képezi, hogy a panaszos, NV alkalmasint szabálysértést követett-e el a „Montazhi” EAD gazdasági társaság igazgatóságának elnökeként, mégpedig azon kiadásokkal kapcsolatban, amelyek teljesítésére a „Montazhi” EAD és a „Reyr Studio BG” EOOD között létrejött 2020. június 15-i árubeszerzésre irányuló szerződés keretében került sor hozzáadottérték-adó (héa) nélkül 89 195,66 BGN összegben, anélkül, hogy sor került volna a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) 18. cikkének (1) bekezdése szerinti eljárások valamelyikének lefolytatására.
- 4 Az alapeljárás az elsőfokú bíróság előtt van folyamatban, és a bíróság határozata a magasabb szintű Administrativen sad Sofia-grad (szófia-i közigazgatási bíróság, Bulgária) felülvizsgálata alá tartozik, vagyis az nem jogerős.

II. A tényállás:

- 5 A ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) végrehajtásának külső ellenőrzését – a közbeszerzési szerződések és keretmegállapodások teljesítésének ellenőrzését is ideértve – a számvevőszék és az állami pénzügyi felügyeleti hatóság szervei végzik.
- 6 A „Montazhi” EAD gazdasági társaság egy egyszemélyes részvénytársaság, amelyet a panaszos, NV képvisel az igazgatóság elnökeként. A „Montazhi” EAD egyedüli részvényese a „Darzhavna konsolidatsionna kompania” EAD. A „Darzhavna konsolidatsionna kompania” EAD egyedüli részvényese az állam, amelynek jogait ágazati hatáskörének megfelelően a gazdasági miniszter gyakorolja. A „Montazhi” EAD a Zakon za darzhavnata finansova inspektsia (az állami pénzügyi felügyeletről szóló törvény, ZDFI) 4. cikkének 4. pontja értelmében az állami pénzügyi felügyelet hatáskörébe tartozik, mégpedig olyan gazdasági társaságként, amelyben a ZDFI [4. cikkének] 3. pontja szerinti személy blokkoló tőkerészesedéssel rendelkezik.
- 7 A „Montazhi” EAD ügyvezetését az egyedüli részvényes és az igazgatóság látja el. Az igazgatóság a tagjai közül választott egy vagy több ügyvezető tagot biz meg a társaság ügyvezetésével és képviselével, és meghatározza díjazásukat.

8 A „Montazhi” EAD-nak a szerződő felekkel – köztük a részvényessel – létrejött szerződések 2017. január 1. és 2021. április 30. közötti időszakban történt megkötésének és teljesítésének jogszerűségével kapcsolatos pénzügyi ellenőrzése során az ADFI (állami pénzügyi felügyeleti hatóság) felügyeleti szervei abból indultak ki, hogy a társaság a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) kiegészítő rendelkezései 2. §-ának 43. pontja értelmében vett „közjogi intézménynek”, a társaságot képviselő NV pedig a ZOP 5. cikke (2) bekezdésének 14. pontja értelmében vett ajánlatkérő szervnek minősül az alábbi okok miatt:

8.1. a társaságnak olyan döntéshozó vagy felügyelő testülete van, amely tagjainak több mint felét a ZOP 5. cikke (2) bekezdésének 14. pontja értelmében vett ajánlatkérő szerv nevezi ki;

8.2. a társaság fő tevékenységéből származó bevétel 96,92%-a a részvényessel, a „Darzhavna konsolidatsionna kompania” EAD-val és a „Darzhavna konsolidatsionna kompania” EAD egyik leányvállalatával közbeszerzési eljárás nélkül kötött szerződésekből származott, és a „Montazhi” EAD annak érdekében, hogy szerződő félként válasszák ki ezen ügyletekhez, nem szokásos piaci feltételek mellett járt el, mivel nem állt fenn más gazdasági szereplők részvételének lehetősége, és nem volt biztosított a szabad verseny;

8.3. a vállalkozás nem képes egyedül viselni tevékenységének pénzügyi kockázatát, és a részvényes által kinyilvánított azon szándéknak köszönhetően működik aktív vállalkozásként, hogy szükség esetén pénzügyi támogatást nyújt a vállalkozásnak.

9 A közigazgatási szervek azon megállapítására tekintettel, hogy a „Montazhi” EAD „közjogi intézménynek” minősül, e szervek szabálysértést megállapító határozatot hoztak, majd meghozták a jelen eljárásban megtámadott pénzbírságot kiszabó határozatot, amellyel azért szankcionálták a panaszost, NV-t, aki a „Montazhi[”] EAD igazgatóságának elnöke és a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) 5. cikke (2) bekezdésének 14. pontja értelmében vett, közbeszerzési szerződéseket odaitélő ajánlatkérő szerv, mert 2020. augusztus 18-án (a 0000000016/23.07.2020. sz. számlán alapuló kiadás felmerülésének időpontja) héa nélkül 89 195,66 BGN összegű kiadást teljesített a „Montazhi” EAD és a „Reyr Studio BG” EOOD között létrejött 2020. június 15-i árubeszerzésre irányuló szerződéssel kapcsolatban, minek révén közbeszerzési szerződés odaitélésére került sor az alábbi tárgyban: „Zúzott kő, kavics és bontási hulladék szállítása az alábbi célra: »A 'Zlati voyvoda 3' duzzasztógát (PI 30990.50.92 [000305], Zlati voyvoda falu, Szliven község) és létesítményeinek javítása és helyreállítása«[”], anélkül, hogy a közbeszerzés – a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) 20. cikke (2) bekezdésének 2. pontja szerinti 70 000 BGN minimális értéket meghaladó – értékének megfelelően sor került volna a ZOP 18. cikkének (1) bekezdésében említett eljárások valamelyikének lefolytatására.

III. A vonatkozó jogszabályi rendelkezések

10 A nemzeti jog

A közbeszerzésekről szóló törvény (kihirdette: a hivatalos lap 2016. február 16-i 13. száma)

5. cikk (1): Az ajánlatkérők felelősek a közbeszerzések megfelelő becsléséért, tervezéséért, lebonyolításáért, valamint a közbeszerzési szerződések megfelelő megkötéséért és a közbeszerzések eredményeiről történő jelentéskészítésért. Az ajánlatkérő ajánlatkérő szerv vagy ágazatspecifikus ajánlatkérő lehet.

(2) Ajánlatkérő szervek a következők:

14. közjogi intézmények képviselői;

17. cikk (1) Az ezt megalapozó okok fennállása esetén az ajánlatkérők kötelesek a törvényben előírt közbeszerzési eljárást lefolytatni.

18. cikk (kihirdette: a hivatalos lap 2016. évi 13. száma, hatályos 2016. április 15-től) (1) A jelen törvény szerinti eljárások a következők:

1. nyílt eljárás;
2. meghívásos eljárás;
3. tárgyalásos eljárás;
4. előzetes meghívással induló tárgyalás;
5. hirdetmény közzétételével induló tárgyalás;
6. versenypárbeszéd;
7. innovációs partnerség;
8. hirdetmény nélküli tárgyalás;
9. előzetes meghívás nélküli tárgyalás;
10. hirdetmény közzététele nélküli tárgyalás;
11. versenyeljárás;
12. nyílt versenyeljárás;
13. közvetlen tárgyalás.

20. cikk (1) A 18. cikk (1) bekezdésének 1–11. pontja szerinti eljárások a következő esetekben alkalmazandók:

1. ajánlatkérő szervek és azok konzorciumai olyan közbeszerzési szerződéseket ítélnék oda, amelyek becsült értéke legalább:

a) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) 10 000 000 BGN – építési beruházások esetében;

b) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) 271 000 BGN – áruk és szolgáltatások esetében;

c) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) 1 000 000 BGN – a 2. mellékletben felsorolt szolgáltatások esetében;

2. a honvédelem területén működő ajánlatkérő szervek olyan közbeszerzési szerződéseket ítélnék oda, amelyek becsült értéke legalább:

a) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) 10 000 000 BGN – építési beruházások esetében;

b) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) 271 000 BGN – áruk és szolgáltatások – a 3. mellékletben felsorolt árukat is ideértve – esetében;

c) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) 418 000 BGN – áruk – a 3. mellékletben nem felsorolt árukat is ideértve – esetében;

d) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) 1 000 000 BGN – a 2. mellékletben felsorolt szolgáltatások esetében;

3. ágazatspecifikus ajánlatkérők olyan közbeszerzési szerződéseket ítélnék oda, amelyek becsült értéke legalább:

a) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) 10 000 000 BGN – építési beruházások esetében;

b) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) 837 000 BGN – áruk és szolgáltatások esetében;

c) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) 1 500 000 BGN – a 2. mellékletben felsorolt szolgáltatások esetében;

4. ajánlatkérő szervek és ágazatspecifikus ajánlatkérők olyan védelmi és biztonsági közbeszerzési szerződéseket ítélnék oda, amelyek becsült értéke legalább:

a) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) 837 000 BGN – katonai berendezések – azok alkatrészeit, részegységeit és/vagy összeszerelési elemeit, valamint a védelmi felszereléseknek a Zakon za eksportna kontrol na produkti, svarzani s otbranata, i na izdelia i tehnologii s dvoyna upotreba (a védelmi felszerelések és a kettős felhasználású termékek és technológiák kivitelének ellenőrzéséről szóló törvény) 2. cikkének (1) bekezdése alapján összeállított jegyzékében felsorolt felszereléseket is ideértve – beszerzése esetében;

b) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) 837 000 BGN – érzékeny felszerelések – azok alkatrészeit, részegységeit és/vagy összeszerelési elemeit is ideértve – beszerzése esetében;

c) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) 837 000 BGN – az a) és b) alpont szerinti felszerelésekhez közvetlenül kapcsolódó szolgáltatások esetében, mégpedig az említett felszerelések életciklusának minden egyes és valamennyi eleme tekintetében;

d) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) 10 000 000 BGN – az a) és b) alpont szerinti felszerelésekhez közvetlenül kapcsolódó építési beruházások esetében, mégpedig az említett felszerelések életciklusának minden egyes és valamennyi eleme tekintetében;

e) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) 837 000 BGN – különleges katonai célú vagy érzékeny szolgáltatások esetében;

f) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) 10 000 000 BGN – különleges katonai célú vagy érzékeny építési beruházások esetében;

5. az ajánlatkérők legalább 70 000 BGN értékű projektekre szerveznek tervpályázatot.

(2) Az ajánlatkérők a 18. cikk (1) bekezdésének 12. vagy 13. pontja szerinti eljárást abban az esetben alkalmazzák, ha a közbeszerzés becsült értéke:

1. (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) építési beruházások esetében – legalább 270 000 BGN és legfeljebb 10 000 000 BGN;

2. áruk és szolgáltatások – a 2. mellékletben felsorolt szolgáltatásokat is ideértve – esetében – legalább 70 000 BGN és legfeljebb az (1) bekezdés szerinti megfelelő értékhatár az ajánlatkérő és a közbeszerzés tárgyának típusától függően.

238. cikk (1) A jelen törvény végrehajtásának külső ellenőrzését – a közbeszerzési szerződések és keretmegállapodások teljesítésének ellenőrzését is ideértve – a számvevőszék és az állami pénzügyi felügyeleti hatóság szervei végzik.

(2) A Zakon za Smetnata palata (a számvevőszékről szóló törvény) hatálya alá tartozó ajánlatkérők felett a számvevőszék gyakorolja az ellenőrzést.

(3) A Zakon za darzhavnata finansova inspeksia (az állami pénzügyi felügyeletről szóló törvény) hatálya alá tartozó ajánlatkérők tekintetében az állami pénzügyi felügyeleti hatóság szervei ellenőrzik pénzügyi ellenőrzés keretében a jelen törvény betartását.

256. cikk (1) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől; a hivatalos lap 2019. évi 102. száma, hatályos 2020. január 1-jétől) Az az ajánlatkérő, amely a 20. cikk (1) vagy (2) bekezdésében említett minimális értéket elérő vagy meghaladó értékű szerződés megkötése vagy kiadások teljesítése vagy kiadások teljesítésére való kötelezettségvállalás útján közbeszerzési szerződést ítél oda anélkül, hogy az ezt megalapozó okok fennállása esetén a közbeszerzés értékének megfelelően lefolytatná a 18. cikk (1) bekezdése szerinti eljárások valamelyikét, a szerződés héával együtt számított értéke, írásbeli szerződés hiányában pedig a teljesített kiadás vagy a kiadás teljesítésére való kötelezettségvállalás 2%-ának megfelelő, de legfeljebb 50 000 BGN összegű pénzbírsággal büntetendő.

257. cikk (1) (módosította: a hivatalos lap 2018. évi 86. száma, hatályos 2019. március 1-jétől) A 247., 249–255. és 256–256b. cikkben említett esetek közül azokban, amelyekben a szerződésben nem szerepel teljes érték, vagy az nem állapítható meg, a pénzbírság összegét a közbeszerzési szerződésre vonatkozó hirdetményben feltüntetett becsült érték, a teljesített kiadás vagy a kiadás teljesítésére való szerződéses kötelezettségvállalás vagy – ennek hiányában – az ajánlatkérő költségvetésében az érintett tevékenységre előirányzott pénzeszközök alapján kell megállapítani.

KIEGÉSZÍTŐ RENDELKEZÉSEK

2. § A jelen törvény alkalmazásában:

.....

43. pont „közjogi intézmény”: az alábbi feltételeknek megfelelő jogi személy:

a) kifejezetten olyan közérdekű célra jött létre, amely nem ipari vagy kereskedelmi jellegű;

b) többségi részben állami, területi vagy települési hatóság vagy egyéb közjogi intézmény finanszírozza; vagy ügyvezetése e hatóságok vagy intézmények felügyelete alatt áll; vagy olyan döntéshozó vagy felügyelő testülete van, amely tagjainak többségét az 5. cikk (2) bekezdésének 1–14. pontja értelmében vett ajánlatkérő szerv nevezi ki.

A közérdekű cél ipari vagy kereskedelmi jellegű, ha az érintett személy szokásos piaci feltételek mellett jár el, és nyereségszerzésre törekszik, miközben egyedül viseli a tevékenységének gyakorlásából származó veszteséget.

Egy egészségügyi intézmény, vagyis egy olyan gazdasági társaság, amelynek tőkéje legalább kétharmad részben magántulajdonban van, amelyet több mint ötven százalékos részben állami, területi vagy települési hatóság vagy egyéb közjogi intézmény finanszíroz, vagy amelynek ügyvezetése hatóságok vagy intézmények felügyelete alatt áll, vagy amelynek olyan ügyvezető, döntéshozó vagy felügyelő testülete van, amely tagjainak többségét állami, területi vagy települési hatóság vagy egyéb közjogi intézmény nevezi ki, és amely ipari vagy kereskedelmi jellegű, jóllehet közérdekű célt szolgál, nem minősül a közbeszerzésekről szóló törvény értelmében és alkalmazásában „közjogi intézménynek”.

3. § A jelen törvény a következő követelményeknek való megfelelést szolgálja:

1. a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 94., 2014. március 28., 65. o.); helyesbítések: HL 2015. L 275., 68. o.; HL 2020. L 211., 22. o.).

11 Az uniós jog:

A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 94., 2014. március 28., 65–242. o.; helyesbítések: HL 2015. L 275., 68. o.; HL 2020. L 211., 22. o.).

„2. cikk (1) bekezdés Ezen irányelv alkalmazásában a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

.....

4. »közjogi intézmény«: olyan intézmény, amelyre a következők mindegyike jellemző:

a) kifejezetten olyan közérdekű célra jött létre, amely nem ipari vagy kereskedelmi jellegű;

b) amely jogi személyiséggel rendelkezik; és

c) amelyet többségi részben állami, területi vagy települési hatóság, vagy egyéb közjogi intézmény finanszíroz; vagy amelynek irányítása [helyesen: ügyvezetése] e hatóságok vagy intézmények felügyelete alatt áll; vagy amelynek olyan ügyvezető, döntéshozó vagy felügyelő testülete van, amely tagjainak többségét állami, területi vagy települési hatóság, vagy egyéb közjogi intézmény nevezi ki;

4.cikk Ezt az irányelvet azokra a beszerzésekre kell alkalmazni, amelyek hozzáadottérték-adó (héa) nélküli becsült értéke eléri vagy meghaladja a következő értékhatárokat:

.....

c) 207 000 EUR a központi szint alatti ajánlatkérő szervek által odaítélt, árubeszerzésre és szolgáltatásra irányuló közbeszerzési szerződések, valamint az említett szervek által szervezett tervpályázatok esetében; az említett értékhatár alkalmazandó a honvédelem területén működő ajánlatkérő szervek által odaítélt, árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések esetében is, amennyiben a III. mellékletben nem szereplő termékekre vonatkoznak”.

IV. A felek álláspontja

12 A panaszos, NV nem foglalt kifejezetten állást, és a további – az SRS (szófiai kerületi bíróság) megítélése szerint az előzetes döntéshozatal iránti kérelemben foglalható – előzetes döntéshozatalra előterjesztett további kérdések megfogalmazására számára biztosított határidőt sem használta ki.

13 Állami pénzügyi felügyeleti hatóság:

13.1. A szankcionáló hatóság – meghatalmazottjai útján – írásbeli észrevételeket nyújtott be, amelyekben előadta, hogy bár a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 4. pontjában szereplő „közjogi intézmény” fogalmának jogi meghatározását átvittette a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) [kiegészítő rendelkezései] 2. §-ának 43. pontja, az Európai Unió e másodlagos jogi aktusa nem alkalmazható, mivel az alapügyben szóban forgó közbeszerzés értéke nem éri el a 2014/24/EU irányelv 4. cikkének c) pontjában előírt 207 000 euró minimális értékhatárt. Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem ezért elfogadhatatlan, mivel a nemzeti jogszabályi rendelkezések – a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) 20. cikke (2) bekezdésének 2. pontja – 70 000 BGN minimális értékhatárt írnak elő.

V. Az előzetes döntéshozatalra utalás indokai

14 A jelen eljárás tárgyát azon kérdés vizsgálata képezi, hogy a panaszos, NV alkalmasint szabálysértést követett-e el a „Montazhi” EAD gazdasági társaság igazgatóságának elnökeként, mégpedig azon kiadásokkal kapcsolatban, amelyek

teljesítésére a „Montazhi” EAD és a „Reyr Studio BG” EOOD között létrejött 2020. június 15-i árubeszerzésre irányuló szerződés keretében került sor héa nélkül 89 195,66 BGN összegben, anélkül, hogy sor került volna a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) 18. cikkének (1) bekezdése szerinti eljárások valamelyikének alkalmazására.

- 15 Elsősorban azt kell tisztázni, hogy a „Montazhi” EAD gazdasági társaság „közjogi intézménynek” minősül-e a 2017. január 1. és 2021. április 30. közötti ellenőrzési időszakban, különösen a teljesített kiadás időpontjában, azaz 2020. augusztus 18-án, ami a képviselőjét a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) 5. cikke (2) bekezdésének 14. pontja értelmében vett, közbeszerzési szerződéseket odaítélő ajánlatkérő szervvé és a ZOP 17. cikkének ugyanezen törvény 20. cikke (2) bekezdésének 2. pontjával összefüggésben értelmezett (1) bekezdésében foglalt követelmények be nem tartásáért potenciálisan szabálysértési felelősséggel tartozó személlyé tenné.
- 16 Az eljáró bírósági tanácsnak kétségei vannak a 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseinek a Bolgár Köztársaság nemzeti jogába történt megfelelő átültetésével kapcsolatban, mivel a ZOP (a közbeszerzésekről szóló törvény) úgy rendelkezik, hogy a „közjogi intézmény” fogalma az Európai Unió e másodlagos jogi aktusában meghatározott minimális értékhatárokat el nem érő közbeszerzések esetében is alkalmazandó, ezáltal kiterjesztve annak tárgyi hatályát.
- 17 Mindezek alapján az Európai Unió Bíróságának állásfoglalását kell kérni abban a kérdésben, hogy megengedhető-e az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint a 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezései, különösen a „közjogi intézmény” fogalmának a 2. cikk (1) bekezdésének 4. pontja szerinti jogi meghatározása, olyan közbeszerzések esetében is alkalmazandók, amelyek héa nélküli becsült értéke nem éri el az irányelv 4. cikkében meghatározott értékhatárokat.

A fenti indokok alapján a **Sofiyski rayonon sad (szófiai kerületi bíróság)** [omissis]

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikkének második bekezdése alapján **ELŐZETES DÖNTÉSHOZATAL CÉLJÁBÓL A KÖVETKEZŐ KÉRDÉST TERJESZTI AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA ELÉ:**

Megengedhető-e az olyan nemzeti szabályozás, amely szerint a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ([HL] L 94., 2014. március 28., 65–242. [o.]; helyesbítések: HL 2015. L 275., 68. o.; HL 2020. L 211., 22. o.) rendelkezései, különösen a „közjogi intézmény” fogalmának a 2. cikk (1) bekezdésének 4. pontja szerinti jogi meghatározása, olyan közbeszerzések

esetében is alkalmazandók, amelyek hea nélküli becsült értéke nem éri el az irányelv 4. cikkében meghatározott értékhatárokat?

[megtámadás, a másolatok kézbesítése]

[omissis]

MUNKADOKUMENTUM